

Odontología 16.1 Protocole clinique et communication dentiste-laboratoire



Protocolo clínico y comunicación dentista-laboratorio

<https://app.colanguage.com/es/frances/dialogos/dentiste-laboratoire>

1. Mira el vídeo y responde a las preguntas relacionadas.

Vídeo: <https://www.youtube.com/watch?v=djj-CB0ISKg>

On reçoit les empreintes envoyées par le praticien	(Se reciben las impresiones enviadas por el profesional)	L'étape du grattage	(La etapa del recorte)
Coulées en plâtre	(Vertidos en yeso)	La teinte	(La tonalidad)
Un responsable du labo	(Un responsable del laboratorio)	En trois dimensions	(En tres dimensiones)

- Que reçoit d'abord le laboratoire de la part du praticien ?
 - Les anciennes prothèses
 - Les empreintes du patient
 - Les radiographies dentaires
 - Le règlement du patient
- Pourquoi la teinte est-elle choisie lors de la fabrication de la prothèse ?
 - Pour réduire le coût de fabrication
 - Pour faciliter l'étape du grattage
 - Pour que la prothèse corresponde à la couleur des dents naturelles
 - Pour alléger le poids de la prothèse
- Quel rôle ont les armatures en métal pour certaines prothèses ?
 - Elles donnent une structure solide à la prothèse
 - Elles servent à transporter les empreintes
 - Elles servent uniquement à déterminer la teinte
 - Elles remplacent le modèle en plâtre
- Comment évolue la fabrication des prothèses de plus en plus souvent ?
 - Elle se réalise directement dans la bouche du patient
 - Elle se fait en trois dimensions grâce à la conception numérique
 - Elle se fait seulement avec des modèles en cire
 - Elle se fait uniquement à la main sans modélisation

1-b 2-c 3-a 4-b

2. Lee el diálogo y responde a las preguntas.

Communication pour une couronne céramo-métallique

Comunicación para una corona ceramometálica

Dentiste:	Bonjour, je voudrais vous expliquer mon protocole pour les couronnes céramo-métalliques.	(<i>Hola, quisiera explicarle mi protocolo para las coronas ceramometálicas.</i>)
Prothésiste:	Très bien docteur, je vous écoute.	(<i>Muy bien, doctor, le escucho.</i>)
Dentiste:	Lors du premier rendez-vous, je prends une empreinte définitive avec silicone light et silicone putty.	(<i>En la primera cita tomo una impresión definitiva con silicona light y silicona putty.</i>)
Prothésiste:	Parfait. Et pour l'enregistrement de la morsure, comment procédez-vous ?	(<i>Perfecto. Y para el registro de la mordida, ¿cómo procede usted?</i>)
Dentiste:	Justement, je voulais savoir ce que vous préférez : une empreinte de morsure en silicone ou en cire ?	(<i>Precisamente, quería saber qué prefiere: ¿una impresión de mordida en silicona o en cera?</i>)
Prothésiste:	Je préfère la morsure en cire, c'est plus simple à ajuster avec les modèles en plâtre.	(<i>Prefiero la mordida en cera; es más fácil de ajustar con los modelos de yeso.</i>)
Dentiste:	Très bien, on fera comme ça. Ensuite, je vous demanderai une preuve du métal de la couronne.	(<i>Muy bien, lo haremos así. Luego le pediré una prueba del metal de la corona.</i>)
Prothésiste:	D'accord, vous souhaitez que je fasse la chape métallique complète ?	(<i>De acuerdo. ¿Quiere que haga la cofia metálica completa?</i>)
Dentiste:	Oui. Si l'ajustement marginal est bon, je vous indiquerai la teinte selon le guide Vita Classical.	(<i>Sí. Si el ajuste marginal es bueno, le indicaré el tono según la guía Vita Classical.</i>)
Prothésiste:	Parfait. Vous voulez une étape de biscuit ou un glaçage direct ?	(<i>Perfecto. ¿Quiere una cocción intermedia (biscuit) o un glaseado directo?</i>)
Dentiste:	Directement la finition, sans passer par la cuisson du biscuit.	(<i>Directamente el acabado, sin pasar por la cocción intermedia.</i>)
Prothésiste:	Très bien, je le note.	(<i>Muy bien, lo apunto.</i>)
Dentiste:	Avant de livrer la couronne finie, vérifiez bien les points de contact interproximaux et l'occlusion avec les antagonistes.	(<i>Antes de entregar la corona terminada, verifique bien los puntos de contacto interproximales y la oclusión con los antagonistas.</i>)
Prothésiste:	Entendu, je ferai les ajustements nécessaires avant la livraison.	(<i>Entendido, haré los ajustes necesarios antes de la entrega.</i>)

1. Que veut faire le dentiste au début de la conversation ?

- a. Il veut remplir la fiche de laboratoire pour un appareil amovible.
- b. Il veut faire la prise de teinte d'un bridge complet.
- c. Il veut expliquer son protocole pour les couronnes céramo-métalliques.
- d. Il veut demander une réparation avec renfort métallique.

2. Quel matériel le dentiste utilise-t-il pour l'empreinte définitive ?
- a. Une empreinte en alginate dans un PEI.
 - b. Uniquement un modèle en plâtre.
 - c. Du silicone light et du silicone putty.
 - d. De la cire pour faire un wax-up.

1-c 2-c

3. Dis quelles sont les stratégies pour optimiser la communication avec le laboratoire de prothèse.

1. <https://www.lefildentaire.com/articles/conseil/organisation/comment-optimiser-sa-communication-avec-son-laboratoire-de-prothese/>